



Kanton Bern
Canton de Berne

hallo-bern.ch
salut-berne.ch

El cantón de Berna

Breve retrato

Sistema político

Religión

Ocio (tiempo libre)

hallo-bern.ch

Información para empezar con buen pie en el nuevo domicilio

El cantón de Berna



Breve retrato

El cantón de Berna es uno de los 26 cantones (Estados constituyentes) de Suiza. Por número de habitantes es el segundo cuarto más grande de Suiza. Típico del cantón de Berna es su función de puente entre las regiones donde se habla alemán y las francófonas.

Cifras y hechos

El cantón de Berna tiene más de un millón de habitantes, de ellos, un 16% son ciudadanos extranjeros. Su superficie es de casi 6.000 km², tiene 346 municipios (Gemeinden | Communes) y diez distritos administrativos. La capital es Berna y las lenguas oficiales son el alemán y el francés. Su bilingüismo es una singularidad a la que se concede una gran importancia.

Historia

La historia del cantón de Berna se remonta a más de 800 años como Estado. La ciudad de Berna se fundó en 1191 y experimentó un rápido crecimiento. En 1798, la Vieja Berna pereció debido a la invasión de los ejércitos de la Revolución Francesa. A partir de 1831 comenzó a desarrollarse la democracia. Por primera vez hubo una ley uniforme a través de la nueva constitución. En 1848 se estableció Berna como capital de Suiza. En 1979, el Cantón del Jura se formó a partir de tres distritos administrativos desgajados del Cantón de Berna.

Costumbres y tradiciones

En las distintas regiones y los diversos municipios del cantón hay diferentes costumbres y tradiciones. No existe una tradición "uniforme" en Berna. En Emmental se celebran fiestas distintas a las de Seeland, y en el Oberland hay otras costumbres diferentes a las del Jura bernés o el Mittelland. Cada región tiene sus particularidades. El cantón de Berna dispone de una lista con todas las tradiciones vivas, para consultarla se puede usar un motor de búsqueda especial.

Más información (enlaces, direcciones, folletos, hojas informativas)

www.hallo-bern.ch/es/el-canton-de-berna/breve-retrato



Sistema político

En Suiza, el poder político está dividido en tres niveles: la Confederación, los cantones (Estados constituyentes) y los municipios. Los suizos pueden decidir sobre proyectos políticos en diversas votaciones.

El Estado Federal Suizo

El Estado Federal Suizo existe desde 1848. La capital es Berna. Suiza no constituye una unidad ni étnica, ni lingüística ni religiosa. Y dado que diversas culturas se unieron voluntariamente, se habla de "nación creada por propia voluntad de sus pueblos fundadores" ("Willensnation" | "Nation par volonté"). Suiza es un estado neutral a nivel de política internacional.

El federalismo

En Suiza, tanto los cantones como los municipios gozan de una gran autonomía. Las competencias políticas y legislativas están repartidas entre la Confederación, los cantones y los municipios (Subsidiaritätsprinzip | principe de subsidiarité), es lo que se llama federalismo (Föderalismus | Fédéralisme). Los 26 cantones y los más de 2000 municipios disponen de estructuras estatales completas. El cantón de Berna tiene su propia Constitución y su propio Gobierno, un Parlamento y Tribunales propios. Los cantones o los municipios son responsables de un gran número de funciones estatales. Por eso, por ejemplo, el sistema escolar es distinto de un cantón al otro. Y mientras las leyes federales rigen en toda Suiza, los cantones tienen sus propias leyes, que rigen únicamente en el territorio del respectivo cantón. También los municipios pueden dictar reglas propias. Para gestionar sus funciones, los cantones y los municipios, así como la Confederación, cobran impuestos.

Separación de poderes

Para evitar la concentración de poder, en Suiza el poder del Estado nacional y cantonal está dividido en tres poderes independientes: el legislativo (el que dicta las leyes), el ejecutivo (el que aplica las leyes) y el judicial (los tribunales). En el cantón de Berna son las siguientes autoridades las que asumen estas funciones:

- **Legislativo:** El Gran Consejo 160 miembros, elegido por el pueblo cada cuatro años. La región administrativa del Jura bernés francófono tiene 12 escaños garantizados en el Gran Consejo.
- **Ejecutivo:** Consejo de Gobierno (5 miembros, elegido por el pueblo cada cuatro años)
- **Judicial:** Varios tribunales a nivel de distrito y cantón

También los municipios disponen de un poder legislativo (Asamblea Municipal o Parlamento, y un poder ejecutivo (Ayuntamiento o Consejo Municipal). A nivel federal, el poder legislativo tiene dos cámaras: el Consejo Nacional y el de los Estados (National- und Ständerat | Conseil national et conseil des états). El Gobierno nacional se compone de 7 miembros y se llama Consejo Federal (Bundesrat | Conseil fédéral). También a nivel nacional existen varios tribunales. Al Tribunal Federal, como instancia superior, pueden enviarse por ejemplo resoluciones de los tribunales cantonales, para que sean tratadas allí.

Derechos democráticos

Los suizos tienen derecho a votar (sufragio universal, es decir para hombres y mujeres por igual) y elegir los gremios políticos a nivel municipal, cantonal y federal, pero también pueden presentarse para ser elegidos. Además, los ciudadanos pueden tomar decisiones sobre asuntos políticos municipales, cantonales y federales, a través de referendos (democracia directa). Gracias a las iniciativas populares, los ciudadanos pueden asimismo someter a votación proyectos propios. Los extranjeros residentes en el cantón de Berna no tienen derecho de voto, pero hay varias posibilidades de ser activo políticamente y dirigir solicitudes a las autoridades:

- Afiliarse a un partido, una organización o una asociación
- Colaborar en comisiones y otros gremios
- Realizar peticiones
- Escribir cartas de lector o participar en foros de Internet

En algunos municipios hay gremios en los que pueden participar los inmigrantes, por ejemplo el Foro de los Inmigrantes, en la ciudad de Berna.



Derechos fundamentales

En Suiza, los principios legales de absoluta prioridad están estipulados en la Constitución Federal (Bundesverfassung | Constitution). Una importante componente de la Constitución Federal son los derechos fundamentales, basados en el Convenio Europeo de los Derechos Humanos (EMRK | CEDH), que protegen la existencia humana (por ejemplo el derecho a la vida, derecho a ayuda en situaciones de emergencia) y a los individuos contra la violencia estatal o a grupos contra mayorías. Todas las personas están protegidas contra discriminación por origen, sexo, color de piel, edad, lengua, religión, orientación sexual, así como por discapacidades físicas, mentales o psíquicas, independientemente de su estatus de residencia y su nacionalidad. Las víctimas de discriminación racial reciben en el cantón de Berna apoyo y asesoramiento gratuitos. Quien se vea afectado por cualquier tipo de discriminación puede dirigirse a las Oficinas de Información sobre la Integración o las oficinas especializadas (gggfon o RBS). En Suiza rige la libertad religiosa, de opinión y de prensa.

Más información (enlaces, direcciones, folletos, hojas informativas)

www.hallo-bern.ch/es/el-canton-de-berna/sistema-politico



Religión

Tradicionalmente, Suiza es un país cristiano. No obstante, hoy en día muchos habitantes de Suiza pertenecen a otras comunidades religiosas. Gran parte de la población suiza no pertenece a ninguna comunidad religiosa. La libertad religiosa está garantizada y las escuelas estatales son laicas (religiosamente neutrales).

Religión y Estado

La cultura suiza está tradicionalmente muy influida por los valores cristianos. Es responsabilidad de los cantones determinar la relación que debe regir entre la religión y el Estado. En la mayoría de los cantones de la Suiza alemana, también en el cantón de Berna, las comunidades religiosas cristianas son reconocidas como instituciones de derecho público (iglesias oficiales, Landeskirchen | églises nationales). Esto significa que el Estado les concede ciertos derechos. Esto significa, en concreto, que, por ejemplo, pueden cobrar impuestos a sus fieles. En el cantón de Berna, las iglesias oficiales son la católica romana, la reformada y la católica cristiana. En 1997, las comunidades judías de Berna y Biel/Bienne recibieron el reconocimiento público y jurídico.

Comunidades religiosas en el cantón de Berna

Además de las comunidades religiosas reconocidas y de derecho público (iglesias oficiales), en el cantón de Berna hay muchas otras comunidades religiosas de las más diversas creencias. La mayoría de los berneses y las bernesas son cristianos, pero en los últimos años ha aumentado también la cifra de musulmanes. Un escaso 25% de los habitantes del cantón declara no sentirse parte de ninguna comunidad religiosa ni tener ninguna creencia.

Libertad religiosa

La Constitución de Suiza garantiza la libertad religiosa. Todos tienen derecho a sus propias convicciones religiosas, a expresarlas y difundirlas. No se puede forzar a nadie a integrarse en una comunidad religiosa o a participar en actividades religiosas. Las personas pueden reunirse para celebrar rituales y fiestas religiosas. Nadie puede ser discriminado por su religión o sus creencias.



Religión y escuela

La escuela obligatoria no es confesional, o sea que es religiosamente neutral, lo que no quiere decir que los temas religiosos no se traten en la clase. Se diferencia entre dos tipos de clase de religión: las clases de religión confesionales, relativas a las iglesias oficiales en Suiza y las clases de religión de la escuela, llamadas "Ética, religiones y comunidad". En esta asignatura se tematizan cuestiones religiosas y éticas que afectan a todos los seres humanos. La asistencia a la clase confesional de religión de las iglesias oficiales es voluntaria. Para niños de otras creencias hay comunidades religiosas que ofrecen posibilidades de asistir a clases de religión fuera de la escuela.

Más información (enlaces, direcciones, folletos, hojas informativas)

www.hallo-bern.ch/es/el-canton-de-berna/religion



Ocio (tiempo libre)

En el cantón de Berna hay numerosas y atractivas actividades de ocio (tiempo libre). Especialmente importantes son las asociaciones, que ofrecen asimismo la posibilidad de conocer a otras personas. .

Asociaciones

Muchos habitantes del cantón de Berna son miembros de una asociación (Verein | associations). Hay asociaciones para los más variados intereses. También en municipios pequeños hay asociaciones deportivas, culturales y de otro tipo, que ofrecen una oportunidad ideal para entrar en contacto con otras personas. La mayoría de las asociaciones está abierta a cualquier persona. En las páginas web de los municipios hay información sobre las asociaciones.

Ofertas para jóvenes

En el cantón de Berna hay muchas ofertas específicas para que los jóvenes pasen su tiempo libre y conozcan a gente de su edad. En muchos municipios hay centros de reunión y varias ofertas de ocio donde los jóvenes son atendidos, pueden aportar sus ideas y realizar sus proyectos (Jugendarbeit | animation de jeunesse). Las ofertas suelen ser gratuitas. Las asociaciones de jóvenes ofrecen la posibilidad de realizar actividades con gente de la misma edad y practicar deportes en plena naturaleza. Los organizadores de estas ofertas son asociaciones, municipios o las iglesias oficiales. Las ofertas están abiertas a todos los jóvenes. El ayuntamiento del municipio de residencia ofrece más información al respecto.

Excursiones y cultura

El cantón de Berna ofrece numerosas posibilidades de hacer excursiones y disfrutar de un amplio abanico de actos culturales. Su paisaje se caracteriza por pequeñas ciudades, castillos y acogedoras granjas. Además, hay muchas rutas de senderismo y para ciclistas. Numerosos museos ofrecen exposiciones sobre los más diversos temas. Son conocidos en toda Suiza por ejemplo el Centro Paul Klee o el Museo de Arte de Berna. La organización para el turismo del cantón, "Made in Bern" informa sobre las posibilidades de hacer excursiones y sobre diversos eventos. En los periódicos locales también se encuentra información sobre los eventos culturales actuales.



Voluntariado

El voluntariado (Freiwilligenarbeit) es una contribución social no retribuida, en beneficio de otros conciudadanos y del medio ambiente. En Suiza hay una larga tradición por la que muchas funciones no retribuidas son realizadas por voluntarios. Gran parte del trabajo se lleva a cabo en asociaciones. Así, es posible participar en asociaciones de cultura, deporte, asuntos sociales, formación, protección de animales y medioambiental, otras dedicadas a la salud, etc. La Oficina de Voluntariado Benevol, Caritas Berna o la Cruz Roja Suiza del cantón de Berna (SKR) informan sobre las posibilidades de contribuir como voluntario(a). Los colaboradores regionales del cantón son responsables de la organización de contribuir en el sector del asilo y los refugiados. Más abajo se encuentran las direcciones con los correspondientes enlaces. También la Oficina Eclesiástica de Contacto para cuestiones relacionadas con el asilo (KKF/OCA) proporciona más información.

Deportes / Cultura / Formación

En el cantón de Berna hay muchos eventos deportivos, culturales y educativos. Los ayuntamientos del lugar de residencia o las organizaciones de turismo informan al respecto. Las personas con pocos medios reciben, con la tarjeta cultural de Caritas, un descuento para eventos deportivos, culturales y educativos. Dicha tarjeta se puede solicitar en Caritas y Caritas informa al respecto y comprueba si se tiene derecho a esta tarjeta (Kulturlegi).

Más información (enlaces, direcciones, folletos, hojas informativas)

www.hallo-bern.ch/es/el-canton-de-berna/ocio-tiempo-libre